

KUMAGAYA FRIENDS

The official English-language newsletter for Kumagaya City, Saitama, published every second month.



June 2020

KUMAGAYA FRIENDS

Published and edited by:

Public Relations Section, Kumagaya City Hall, Saitama
2-47-1, Miya-cho, Kumagaya, Saitama 360-8601

Phone: (048) 524-1111 Ext.220

URL: <http://www.city.kumagaya.saitama.jp/>

Kumagaya City's measures against COVID-19

Support for small businesses

Financial support is being provided for small businesses that are experiencing a decrease in income due to the spread of COVID-19 and meet all of the following conditions:

- Your monthly income for any month from February 2020 has decreased by 5% or more due to the coronavirus compared to the same month in the previous year.
 - Your income from the business last year made up half of your total income or more for that year.
 - You are a business owner with an address and a business located in Kumagaya City, or are a corporate body with your business's main branch located in Kumagaya City
 - You have submitted your most recent final income tax return
- Payment amount: 100,000 yen per business (One-time payment, bank account transfer required)

How to apply: Send a completed application form and all required documentation by mail by Friday, 31st July 2020 (Applications that are processed by the post office on or before but arrive after the deadline date will be accepted).

Please note:

- * Application forms are distributed at various locations and can be downloaded from the city website. Please check the website for more details.
- * This support program will end before the deadline if the budget for financial support is reached.

Commerce and Industry Promotion Section - Extension 499

Water service fee reduction

A change in water service fees planned for April 2020 (an increase of approximately 20%) has been postponed for 6 months. No application is required.

This applies to payments for inspections that take place on June, August and October for even-month-inspected households, and July, September and November for odd-month-inspected households.

Administration Section - 048-520-4132

Kumagaya Support Donations

Donations are now being accepted for contributing towards the expenses of Kumagaya City's anti-coronavirus measures. Thank you for your generous support.

Donations can be made on the 1st and 3rd floors of the city hall, and on the 1st floor of any of the city's administration centers.

Planning Section - Extension 529

Support payments for single-parent households

Households that are receiving a child-rearing allowance or schooling support are being provided with a city-administrated additional support payment. Households that are receiving public welfare as of the end of 2020 will not receive this additional support payment.

The following households will be provided with this payment:

- Households that are eligible for the April child-rearing allowance payment as of the end of April 2020. Households that have not submitted their living conditions report by the end of April are not eligible.
- Households that have been accepted for schooling support as of 1st April 2020. Households that have not been accepted by the end of April 2020 are not eligible. Households that are receiving both a child-rearing allowance and schooling support will only receive one additional support payment.

Payment amount: 30,000 yen per household

Planned payment date: 10th June 2020

No application is required. The payment will be transferred to your currently-registered bank account.

Eligible households have been sent notifications of this support payment in May.

Children's Division - Extension 292 (Inquiries regarding child-rearing allowance)

Education and General Affairs Section - Extension 382 (Inquiries regarding schooling support)

Protective equipment/raincoat donations

Due to the risk of shortage of protective equipment in medical facilities and emergency situations, donations of unused protective equipment and raincoats (including poncho-type raincoats) are being accepted from households and companies.

Donations can be made on the 1st floor of the city hall or any of the city's administration centers from 9:00am-4:00pm on weekdays.

Alternatively, donated items can be mailed to the following address:

Commerce and Industry Promotion Section

Miyacho 2-47-1

〒360-8601

Commerce and Industry Promotion Section - Extension 505

Online learning

To ensure effective online learning at home for children, Kumagaya City is distributing educational support content in video format for all households with children enrolled at elementary and junior high schools in the city.

School Education Section - Extension 386

City population (as of 1st June 2020): 197,091

Foreign resident population: 3,610

